

# Rapporto

numero	data	Dipartimento
<b>7566 R</b>	13 novembre 2018	TERRITORIO
Concerne		

## **della Commissione della gestione e delle finanze sul messaggio 22 agosto 2018 concernente l'approvazione dei conti e della relazione annuale 2017 dell'Azienda cantonale dei rifiuti**

### **1. PREMESSA**

L'Azienda cantonale dei rifiuti (ACR), nell'anno contabile 2017, ha chiuso i conti con un utile d'esercizio di Fr. 1'606'160.72, determinato da un totale di costi pari a Fr. 38'964'916.67 e di ricavi per Fr. 40'571'077.39.

Gli aspetti principali che hanno caratterizzato il 2017 riguardano in primo luogo l'oculata gestione delle finanze e l'ottimizzazione delle risorse interne.

Dal profilo finanziario si evidenzia il versamento da parte di ACR del contributo cantonale annuo, votato dal Parlamento nell'ambito dell'approvazione del P2016, destinato alla gestione territoriale dello Stato, in particolare per la pianificazione cantonale dello smaltimento dei rifiuti (Fr. 2'000'000).

La tariffa relativa allo smaltimento rifiuti urbani consegnati dai Comuni, è rimasta anche per il 2017 fissata a Fr. 170.00 la tonnellata.

### **2. IL RAPPORTO DI REVISIONE DEL CONTROLLO CANTONALE DELLE FINANZE (CCF)**

In data 26 aprile 2018 il CCF, quale organo di revisione designato dal Consiglio di Stato, ha presentato il proprio rapporto di revisione dettagliato. In base al risultato delle loro verifiche, la contabilità e il conto annuale risultano conformi alle disposizioni legali e regolamentari.

I revisori raccomandano di approvare il conto annuale sottopostoci, che chiude con un avanzo d'esercizio di Fr. 1'606'160.7, che sarà interamente attribuito ai risultati d'esercizio riportati.

## Bilancio al 31 dicembre 2017

(in CHF)	31.12.2017	31.12.2016	
Attivo circolante	23 281 263.03	24 770 454.65	-1 489 191.62
Attivo fisso	154 457 492.84	162 249 909.24	-7 792 416.40
<b>Totale attivo</b>	<b>177 738 755.87</b>	<b>187 020 363.89</b>	<b>-9 281 608.02</b>
Capitale terzi breve termine	153 444 888.87	163 309 411.02	-9 864 522.15
Capitale terzi lungo termine	7 471 196.63	8 494 443.22	-1 023 246.59
Capitale proprio:	16 822 670.37	15 216 509.65	1 606 160.72
<i>Risultati riportati</i>	<i>8 046 509.65</i>	<i>6 574 562.09</i>	<i>1 471 947.56</i>
<i>Riserva manutenz. ICTR</i>	<i>7 170 000.00</i>	<i>6 090 000.00</i>	<i>1 080 000.00</i>
<i>Riserva investim. Rsp</i>	<i>0.00</i>	<i>1 121 391.90</i>	<i>-1 121 391.90</i>
<i>Risultato d'esercizio</i>	<i>1 606 160.72</i>	<i>1 430 556.66</i>	<i>175 605.06</i>
<b>Totale del passivo</b>	<b>177 738 755.87</b>	<b>187 020 363.89</b>	<b>-9 281 608.02</b>

L'attivo circolante è diminuito di CHF 1.5 mio tenuto conto della normale fluttuazione della liquidità e del rimborso dei prestiti. L'attivo fisso è diminuito di 7.8 mio a seguito di ammortamenti eseguiti per CHF 9.6 mio, a fronte di investimenti effettuati per CHF 0.4 mio e del prestito concesso a Teris Teleriscaldamento del Bellinzonese SA (in seguito Teris) di CHF 1.4 mio. La variazione del Capitale dei terzi a breve termine deriva in particolare dal rimborso parziale di un debito per CHF 10.0 mio, mentre il Capitale dei terzi a medio e lungo termine è diminuito di CHF 1.0 mio a seguito del parziale scioglimento degli accantonamenti per la postgestione ESR (Ente per lo smaltimento dei rifiuti) e CIR (Consorzio distruzione rifiuti).

## Conto economico al 31 dicembre 2017

(in CHF)	31.12.2017	31.12.2016
Ricavi netti	37 964 363.14	37 642 364.81
Spese per il personale	-7 715 637.08	-7 647 783.42
<b>Risultato intermedio</b>	<b>30 248 726.06</b>	<b>29 994 581.39</b>
Spese per beni e servizi	-14 872 091.82	-12 430 599.19
Scioglimento accantonamenti	974 254.09	656 118.54
<b>Risultato EBITDA</b>	<b>16 350 888.33</b>	<b>18 220 100.74</b>
Ammortamenti ordinari	-8 254 435.41	-8 202 886.00
Ammortamenti straordinari	-1 336 312.85	-2 570 552.26
<b>Risultato EBIT</b>	<b>6 760 140.07</b>	<b>7 446 662.48</b>
Risultati finanziari	-3 202 213.85	-4 162 106.86
Risultato operativo prima della deduzione contr. cantonale	3 557 926.22	3 284 555.62
Contributo cantonale per la pianificazione dello smaltimento dei rifiuti	-2 000 000.00	-2 000 000.00
<b>Risultato operativo dopo la deduzione contr. cantonale</b>	<b>1 557 926.22</b>	<b>1 284 555.62</b>
Risultato estraneo e straordinario	48 234.50	146 000.04
<b>Risultato d'esercizio</b>	<b>1 606 160.72</b>	<b>1 430 555.66</b>

L'esercizio operativo 2017 ha beneficiato di un aumento dei ricavi e scioglimento di accantonamenti, di minori ammortamenti straordinari e costi finanziari, che, in parte

compensati da maggiori spese per beni e servizi, hanno portato a un risultato operativo pari a CHF 3.6 mio (CHF +0.3 mio).

Dedotto il contributo annuale che l'ACR versa al Cantone di CHF 2.0 mio per la partecipazione alla gestione territoriale dello Stato (dal 2016) il risultato d'esercizio si attesta a CHF 1.6 mio (CHF +0.2 mio).

### **Crediti per forniture e prestazioni**

La posizione dei debitori al 31.12.2017 è la seguente:

<b>(in CHF)</b>	<b>31.12.2017</b>	<b>31.12.2016</b>
Totale	4 958 559.10	4 503 603.73
Debitori pubblici	3 810 329.15	2 825 076.55
Debitori privati	1 151 229.95	1 583 814.40
Altri crediti	0.00	96 885.78
Delcredere	-3 000.00	-2 173.00

La variazione di Fr 0.5 mio è dovuta principalmente all'aumento di Fr 1 mio dei Debitori pubblici, compensata dalla diminuzione di Fr 0.4 mio dei Debitori privati, attribuibile a più posizioni.

### **3. IL RAPPORTO ANNUALE DELL'AZIENDA CANTONALE DEI RIFIUTI**

Il Consiglio di amministrazione dell'azienda ha il compito di elaborare la relazione annuale sulla gestione e di trasmetterla per approvazione al Gran consiglio.

Il rapporto descrive la situazione finanziaria, già oggetto del precedente capitolo, e tutti gli aspetti sostanziali dell'attività dell'ACR.

Nel 2017 sono stati smaltiti 160'852 tonnellate di rifiuti e 18'626 tonnellate di fanghi di depurazione disidratati, in linea con i quantitativi degli ultimi anni.

La disponibilità in ore annue dell'impianto è stata anche nel 2017 del 95%.

L'attività di smaltimento da parte dell'ICTR consente di immettere in rete 103'597 MWh di energia elettrica, pari al fabbisogno annuale di circa 23'000 famiglie.

Ha inoltre fornito a Teris SA 44'330 MWh di energia termica per il teleriscaldamento, corrispondente a ca. 4'400'000 litri di nafta, corrispondente al fabbisogno di circa 2'200 famiglie. Nel corso dell'anno sono stati effettuati 15 nuovi allacciamenti alla rete di Teris.

Nell'ambito delle attività di sensibilizzazione e comunicazione, sono stati raggiunti presso le diverse sedi scolastiche del Cantone, 2'000 allievi e studenti, con attività e lezioni sulla gestione integrata dei rifiuti.

### **Il rapporto gestionale e ambientale ICTR**

A livello ambientale, l'ICTR ha confermato le eccellenti prestazioni registrate nei primi anni d'esercizio.

Le emissioni registrate sono sempre state molto al di sotto dei limiti di legge. A causa della disomogeneità dei rifiuti alcuni picchi di inquinanti non possono essere esclusi. Durante l'anno 2017 sono stati registrati 10 picchi (medie orarie) su 115'000 valori di riferimento, ossia lo 0.009% dei valori.

I controlli hanno confermato che la qualità dell'acqua trattata è stata garantita e i limiti di scarico sanciti nell'OPAc (Ordinanza sulla protezione delle acque) sono stati rispettati. Per tutti i parametri chimici le concentrazioni medie rilevate sono abbondantemente inferiori ai limiti.

Nel corso del 2017 l'ICTR ha prodotto 32'871 tonnellate di scorie e 3'900 tonnellate di ceneri lavate che sono state smaltite presso la discarica Tec Bianch di Lostallo nel rispetto dei limiti di legge; prima del loro stoccaggio definitivo, le scorie sono state vagliate al fine di recuperare e riciclare i metalli in esse contenuti. Le 1'148 tonnellate di fanghi idrossidi, residui provenienti dal trattamento dei residui liquidi, sono trattate da una ditta specializzata al fine di estrarre zinco, piombo e cadmio, con significativi benefici ambientali.

#### **4. CONSIDERAZIONI FINALI**

L'Impianto Cantonale di Termovalorizzazione dei Rifiuti (ICTR) ha dimostrato anche nel 2017 la sua affidabilità di funzionamento nel pieno rispetto delle specifiche norme ambientali e delle condizioni – in certi settori ancora più restrittive – poste a livello di licenza edilizia. Durante l'ottavo anno d'esercizio l'impianto ha smaltito 160'852 tonnellate di rifiuti e 18'626 tonnellate di fanghi di depurazione disidratati, lavorando sostanzialmente a pieno regime. L'impatto ambientale, come confermato dalle autorità di controllo, è contenuto. I risultati economici positivi confermano l'ottimo lavoro della Direzione e del Consiglio d'Amministrazione; applicando dei correttivi si è riusciti a ridurre i costi operativi, aumentando l'utile e, notizia di queste settimane la decisione di ridurre per il 2019 la tariffa relativa allo smaltimento rifiuti urbani consegnati dai Comuni da CHF 170 a CHF 160.

\* \* \* \* \*

Sulla base della documentazione a disposizione, la Commissione della gestione e delle finanze invita il Parlamento ad approvare il messaggio n. 7566 del 22 agosto 2018.

Per la Commissione gestione e finanze:

Boris Bignasca, relatore  
Bacchetta-Cattori - Bang - Caprara - Dadò -  
De Rosa - Durisch - Farinelli - Garobbio -  
Garzoli - Guerra - Pini - Quadranti